

**bà đỡ** *d* ①接生婆,助产士②得力帮手,促进者: Nhà xuất bản phải là bà đỡ cho những cuốn sách có giá trị khoa học. 出版社应该成为有科学价值书籍的促进者。

**bà gia** *d* 岳母,丈母娘;婆婆,家婆

**bà già**<sub>1</sub> *d* 母亲,妈妈: Bà già tôi đã ngoài bảy mươi. 母亲已经七十多岁了。

**bà già**<sub>2</sub> *d* 老式双翼飞机

**bà giã** *t* 零碎,杂乱

**Bà La Môn** *d* [宗] 婆罗门 (印度的一种等级制度)

**Bà La Môn giáo** *d* [宗] 婆罗门教

**bà lão** *d* 老妇,老太婆

**bà lớn** *d* 官太太

**bà mối** *d* 媒婆,月老,红娘

**bà mẹ** *d* ①接生婆②修女③民间传说中的一位护佑孩童的女神

**bà ngoại** *d* 外婆,姥姥,外祖母

**bà nguyệt** *d* 媒婆,月老,红娘

**bà nhạc** *d* 岳母,丈母娘

**bà nội** *d* 奶奶,祖母: về quê thăm bà nội 回乡看祖母

**bà phước** =bà-xơ

**bà trẻ** *d* ①姨太太②姨奶奶,姨姥姥③(爷爷或外公的)姨太,偏房

**bà vãi** *d* ①外婆,姥姥②女信徒

**bà xã** [口] 老婆: Đi đâu cũng có bà xã bên cạnh. 去哪儿老婆都跟在身边。

**bà xơ** *d* (医院、孤儿院或慈善机构的) 修女  
**bả** *d* ①毒饵: bả chuột 毒鼠药②圈套,魅力,诱惑力: bả vinh hoa 荣华富贵的诱惑; Cò cậu ăn phải bả nhau hay sao mà suốt ngày quần quýt với nhau. 他们是不是互相灌了迷魂汤,整天缠绵在一起。

**bả**<sub>2</sub> *d* 丝线,麻线

**bả**<sub>3</sub> *d* [方] 她

**bả**<sub>4</sub> *đg* 涂,抹 (泥子、油漆等): tường bả mastic 往墙上抹泥子; bả sơn vào mạn thuyền 给船舷上漆

**bả lả** *t* 不正经,不雅: cười nói bả lả 谈笑不雅

**bả vai** *d* 肩胛: Vác nặng, đau hết cả hai bả vai. 扛得太重,两边肩胛都痛了。

**bả** *d* ①渣: bã mía 蔗渣; lầy bã rượu nuôi lợn 用酒糟喂猪 ②空架子: Trông thế như chi còn cái bã người. 看上去只剩下一副骨架了。 *t* ①糜烂: Thịt nạc luộc chín quá ăn rất bã. 瘦肉煮得太久,吃起来太糜。 ②筋疲力尽: Đi bộ không quen, mệt bã người. 不习惯走路,累得筋疲力尽。

**bả bọt mép** 费尽口舌: Nói bả bọt mép mà nó vẫn không hiểu gì. 费尽口舌他还是什么也没懂。

**bả bời** *t* 无力,疲软,疲惫: tâm trạng bả bời 神情疲惫

**bả chã** *t* 松散,没有条理的: cơm bả chã 饭粒蓬松; câu chuyện bả chã 说话没有条理

**bả đậu** *d* 豆渣

**bả rượu** *d* 酒糟

**bả trầu** *d* 蜂鸟

**bá**<sub>1</sub> [汉] 伯 *d* [旧] 伯爵

**bá**<sub>2</sub> [汉] 霸 *d* [旧] ①霸主: làm bá một phương 为霸一方②恶霸: đầu bá 斗恶霸

**bá**<sub>3</sub> [汉] 百 *d* [旧] (乡村) 富豪,财主: cụ bá 老财主; bá hộ 富豪 (百户)

**bá**<sub>4</sub> *d* [方] 姨母 (母亲的姐姐) (同 già)

**bá**<sub>5</sub> *d* [方] 枪托

**bá**<sub>6</sub> *đg* 攀搭: bá vai bá cổ 攀肩搭背; bá vai nhau đi chơi 互相攀着肩去玩

**bả cáo** *d* 布告

**bả chiếm** *đg* 霸占: bá chiếm bờ cõi 霸占疆土

**bả chủ** *d* ①霸主: mộng làm bá chủ thế giới 梦想当世界霸主②首领,头领: Ở đây nó làm bá chủ. 这里他当头。

**bả hộ** *d* [旧] ①封建时期封给富豪的爵位 ②(乡村) 富豪,财主

**bả láp** *t* [方] 胡乱